

Kontext 13 Geldwechsel und Internet-Café

1 Wo kann ich Geld wechseln?	Finding out where to change money
Person 1	Person 2
Entschuldigung. Wo kann ich in der Nähe Geld wechseln?	Geldautomaten findet man überall in der Stadtmitte. Ich glaube, es gibt einen in der nächsten Straße, da an der Ecke.
Ach ja, da an der Ecke dort. Aber leider habe ich bei mir nur amerikanisches Bargeld.	Hm. Am Sonntag wechseln Sie Ihr Bargeld am besten im Hauptbahnhof.

2 Wechselstube im Hauptbahnhof	Exchange booth in the main station
Person 1	Person 2
Guten Tag. Was wünschen Sie?	Wie ist der Kurs für amerikanisches Bargeld, bitte?
€0,87 für kleine Mengen, bis zu €1000. Das ist ungefähr...Moment... \$1150.	Bitte geben Sie mir \$500 in Euro. Ich möchte lieber kleine Scheine. Unsere Touristengruppe wechselt ihr Bargeld zusammen, und nur ich spreche Deutsch.
Ja, Sie sparen ein wenig, wenn Sie alle zusammen wechseln. Zeit ist auch Geld. Übrigens, Sie sprechen sehr gut Deutsch. Wieso kommt das?	Der Unterricht an meiner Uni ist sehr progressiv. Und "Übung macht den Meister." Übrigens, können Sie mir bitte auch €100 klein geben?

3 Internet-Café: am Schalter	Internet Cafe: at the counter
Person 1	Person 2
Hallo. Ich möchte meine Email checken und so eine halbe Stunde im Internet surfen.	Schön. Können wir machen. Da sehen Sie unsere Preise: €2 pro Stunde.
Ich komme aus dem Ausland. Wie mache ich das hier in Deutschland?	Wie fast überall in der Welt. Sie geben mir Ihren Ausweis. Sie zahlen dann später und bekommen Ihren Ausweis wieder zurück.
Mein Paß ist in der Jugendherberge, im Schließfach. Genügt mein amerikanischer Führerschein?	Ja. Eine Kreditkarte würde auch genügen.

4 Internet-Café: am Computer	Internet-Café: at the computer
Person 1	Person 2
Ich verstehe immer noch nicht, wie das funktioniert.	Was ist denn los? Kann ich helfen?
Ich möchte meine Fotos in einer Email als Anlage senden, und da klappt etwas nicht.	Es ist ganz einfach. Oder meinen Sie, Sie verstehen den Computer besser, als Sie Deutsch verstehen?
Technik und Fremdsprachen zusammen – das ist schwer. Bitte sagen Sie mir, wie das geht.	Computers sind wie Sprachen. Es ist besser, ich zeige Ihnen. So: Maus in die Hand nehmen...

in der Nähe nearby, in the
neighborhood
wechseln exchange, change
die Stadtmitte city center
best- best
die Wechselstube exchange booth
der Kurs exchange rate
ungefähr About,
approximately
der Schein bill, banknote
das Internetcafe internet cafe
wahrscheinlich probably
Nimmt... an take, accept
die Email dmail

das Geld money
der Geldautomat money machine,
ATM
das Bargeld cash
der Hauptbahnhof main station
(-höfe)
wünschen wish (nice way of
saying "want")
die Menge amount
[verb +] lieber rather [+ verb]
tauschen exchange, change
Verzeihung Excuse me
da drüben over there
die Bankkarte credit card
checken check